



Lieber Kunde,

wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieser Leuchte. Sie haben damit ein Produkt erworben, welches nach dem heutigen Stand der Technik hergestellt wurde.

Damit Sie von Anfang an und solange wie möglich Freude daran haben, lesen Sie bitte sorgfältig vor Inbetriebnahme alle Montage-, Pflege- und Sicherheitshinweise sowie evtl. beiliegende Informationsbroschüren zu besonderen Produkteigenschaften.

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this product. You've chosen a product which is built to the highest levels of technical possibilities.

To fully enjoy your new lamp and to maximise it's efficiency, please read and store all installation, care and safety instructions and any other attached information brochures detailing special product features.

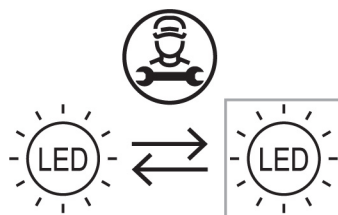
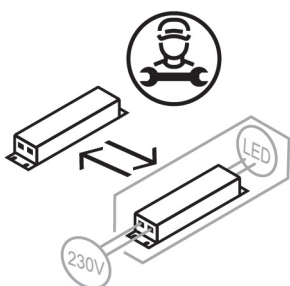
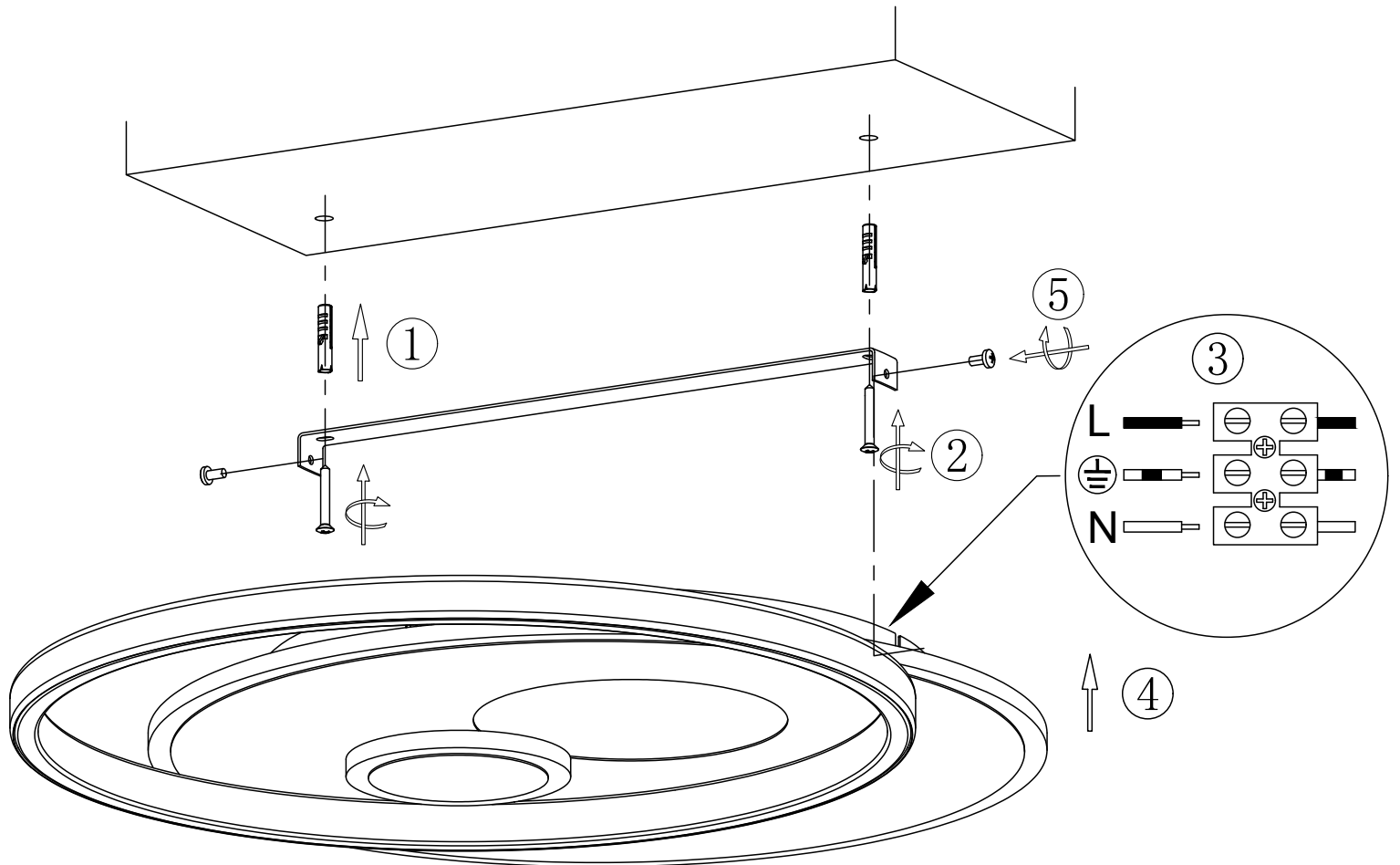
Cher Client, Chère cliente,

Nous vous félicitons pour l'achat de ce produit. Vous avez choisi un produit construit avec les techniques les plus sophistiquées.

Pour apprécier votre nouveau produit et pour vous assurer de son efficacité, nous vous remercions de bien vouloir lire toutes les informations de montage, de sécurité et les renseignements notés dans les caractéristiques du produit.

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 11621



WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede

+49/(0)2903-449 449

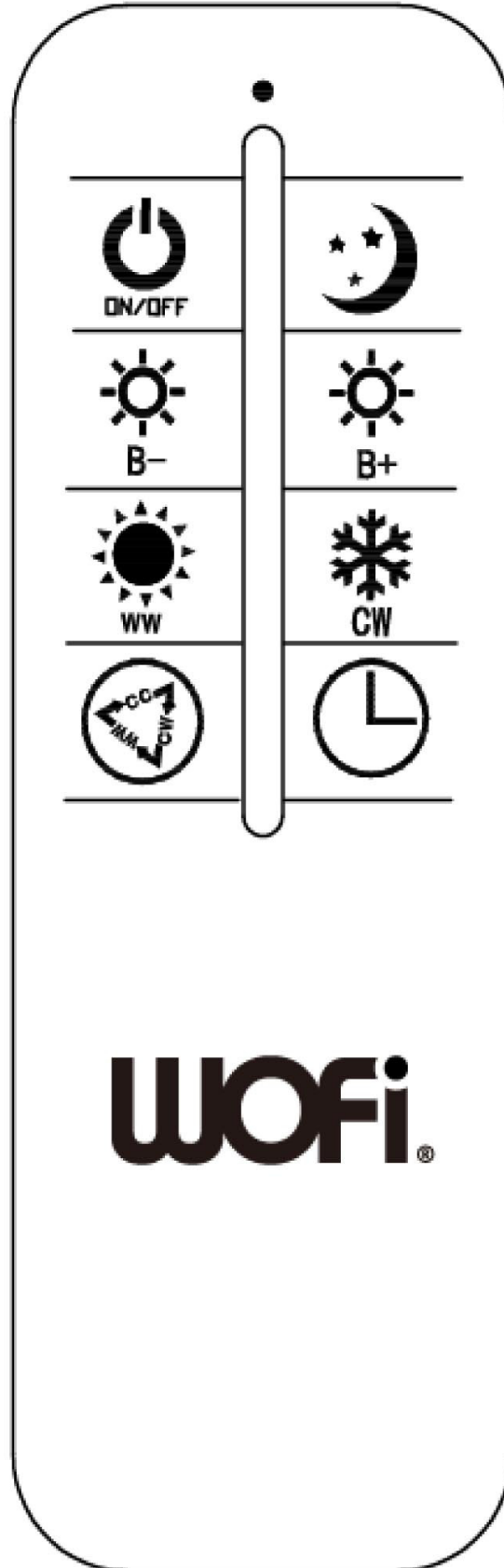
+49/(0)2903 - 449 459

service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143



WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede

+49/(0)2903-449 449









+49/(0)2903 - 449 459

service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

Nr.	Symbol	Funktion	Beschreibung	
1.		EIN / AUS /Verbindung herstellen/ Verbindung auflösen	EIN / Gerät einschalten	Kurz drücken: Gerät einschalten (mit zuletzt gespeichertem Status)
			AUS / Gerät einschalten	Kurz drücken: Gerät ausschalten (Status speichern)
			Verbindung herstellen	Schalten Sie das Gerät aus und, nach einer Pause von 10 Sekunden, wieder ein. Innerhalb von 30 Sekunden die Taste lang drücken. Das Gerät blinkt 3 Mal zur Bestätigung, dass die Verbindung erfolgreich hergestellt wurde.
			Verbindung auflösen	Schalten Sie das Gerät aus und, nach einer Pause von 10 Sekunden, wieder ein. Innerhalb von 30 Sekunden die Taste lang drücken. Das Gerät blinkt 6 Mal zur Bestätigung, dass die Verbindung erfolgreich aufgelöst wurde.
2.		Nachtlicht	Kurz drücken	Aktiviert Nachtlichtmodus und stellt die Lichttemperatur der Leuchte auf ca. 3000 K und die Helligkeit auf 10% ein. Um den Modus zu verlassen, bitte beliebige Taste drücken.
3.		Helligkeit reduzieren	Kurz drücken	Helligkeit stufenweise reduzieren, bis die untere Grenze erreicht ist.
			Lang drücken	Helligkeit stufenlos reduzieren, bis die untere Grenze erreicht ist.
4.		Helligkeit erhöhen	Kurz drücken	Helligkeit stufenweise erhöhen, bis die obere Grenze erreicht ist.
			Lang drücken	Helligkeit stufenlos erhöhen, bis die obere Grenze erreicht ist.
5.		Farbtemperatur einstellen	Kurz drücken	Farbtemperatur stufenweise reduzieren, bis zum Erreichen von 3000 K Farbtemperatur.
			Lang drücken	Farbtemperatur stufenlos reduzieren, bis zum Erreichen von 3000 K Farbtemperatur.
6.		Farbtemperatur einstellen	Kurz drücken	Farbtemperatur stufenweise erhöhen, bis zum Erreichen von 6500 K Farbtemperatur.
			Lang drücken	Farbtemperatur stufenlos erhöhen, bis zum Erreichen von 6500 K Farbtemperatur.
7.		Farbtemperatur ändern	Kurz drücken	4000K-6500K-3000K zyklischer Schaltvorgang
8.		Verzögerungsfunktionstaste	Kurz drücken	Kurzes Drücken, das Gerät blinkt einmal zur Bestätigung und schaltet sich 30 Minuten später automatisch aus. Wenn der Countdown läuft, drücken Sie eine beliebige andere Taste, um diese Funktion abzubrechen.
9.	Bemerkung	1. Ein Empfänger kann bis zu 4 Codes der verschiedenen Fernbedienungen speichern. Die 5. erfolgreiche Fernbedienungsverbindung ersetzt den ersten Fernbedienungscode.		
		2. Ein Sender kann beliebig viele Empfänger bedienen.		
		3. Funkfrequenzbereich: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz		
		4. Reichweite: mögliche Entfernung im freien Feld ≥20m		
		5. Arbeitstemperatur: -20°C ~ 45 °C		
		6. Standby-Strom: 3 µA		
		7. Betriebsstrom: 9 mA		
		8. Batterie 2*AAA		
		9. Sendeleistung: 4,7 dBm		
		10. Antennengewinn: 1 dBi		
		11. Antennentyp: PIFA		

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459











service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

No.	Symbol	Function	Description
1.		ON / Switch the device on	Short press: Switch on device (with last saved status)
		OFF / Switch off the device	Short press: Switch off the device (store status)
		Create connection	Switch off the device and, after a pause of 10 seconds, back on. Within 30 seconds long press the button. The device flashes 3 times to confirm that the connection was created successfully.
		Disconnect	Switch off the device and, after a pause of 10 seconds, back on. Within 30 seconds long press the button. The device flashes 6 times to confirm that the connection was disconnected successfully.
2.		Night light	Short press Activates night light mode and sets the light temperature of the light to approx. 3000 K and the brightness to 10%. To leave the mode, please press any button.
3.		Short press	Reduce brightness step by step, until the lower limit is reached.
		Long press	Reduce brightness continuously, until the lower limit is reached.
4.		Short press	Increase brightness step by step, until the upper limit is reached.
		Long press	Increase brightness continuously, until the upper limit is reached.
5.		Short press	Reduce colour temperature step by step until 3000 K colour temperature is reached.
		Long press	Reduce colour temperature continuously until 3000 K colour temperature is reached.
6.		Short press	Increase colour temperature step by step until 6500 K colour temperature is reached.
		Long press	Increase colour temperature continuously until 6500 K colour temperature is reached.
7.		Change colour temperature	Short press Toggles between 4000K-6500K-3000K
8.		Delay function button	Short press, the device flashes once to confirm and switches itself off 30 minutes later. Once the countdown is running, press any other button to cancel this function.
9.	Note	<ol style="list-style-type: none"> 1. A receiver can store up to 4 codes of the various remote controls. The 5th successful remote control connection replaces the first remote control code. 2. One transmitter can operate any number of receivers. 3. Radio frequency range: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz 4. Range: possible distance in open area ≥20m 5. Operating temperature: -20 °C ~ 45 °C 6. Standby current: 3 μA 7. Operating current: 9 mA 8. 2*AAA battery 9. Transmitting power: 4.7 dBm 10. Antenna gain: 1 dBi 11. Antenna type: PIFA 	

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459











service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

N°	Symbole	Fonction	Description	
1.		MARCHE/ Allumer l'appareil	Appui court : allumer l'appareil (au dernier état sauvegardé)	
		ARRÊT/ Éteindre l'appareil	Appui court : éteindre l'appareil (sauvegarde de l'état)	
		Connecter	Éteindre l'appareil et le rallumer après une pause de 10 secondes. Maintenez le bouton enfoncé dans les 30 secondes. L'appareil clignote 3 fois pour confirmer que la connexion a été établie avec succès.	
		Déconnecter	Éteindre l'appareil et le rallumer après une pause de 10 secondes. Maintenez le bouton enfoncé dans les 30 secondes. L'appareil clignote 6 fois pour confirmer que la connexion a été interrompue avec succès.	
2.		Éclairage de nuit	Appui court	Active le mode éclairage de nuit et règle la température de la lumière de la lampe à environ 3000 K et la luminosité à 10 %. Pour quitter le mode, appuyez sur une touche quelconque.
3.		Réduire la luminosité	Appui court	Réduire graduellement la luminosité jusqu'à atteindre la limite inférieure.
			Appui long	Réduire de façon continue la luminosité jusqu'à atteindre la limite inférieure.
4.		Augmenter la luminosité	Appui court	Augmenter graduellement la luminosité jusqu'à atteindre la limite supérieure.
			Appui long	Augmenter de façon continue la luminosité jusqu'à atteindre la limite supérieure.
5.		Régler la température de couleur	Appui court	Réduire graduellement la température de couleur jusqu'à atteindre une température de couleur de 3000 K.
			Appui long	Réduire de façon continue la température de couleur jusqu'à atteindre une température de couleur de 3000 K.
6.		Régler la température de de couleur	Appui court	Augmenter graduellement la température de couleur jusqu'à atteindre une température de couleur de 6500 K.
			Appui long	Augmenter de façon continue la température de couleur jusqu'à atteindre une température de couleur de 6500 K.
7.		Modifier la température de couleur	Appui court	Changement cyclique 4000 K-6500 K-3000 K
8.		Bouton de fonction d'arrêt programmé	Appui court	Appuyez brièvement, l'appareil clignote une fois pour confirmer et s'éteint automatique 30 minutes plus tard. Lorsque le compte à rebours est actif, appuyez sur une touche quelconque pour annuler cette fonction.
9.	Remarques	1. Le récepteur de la lampe peut mémoriser jusqu'à 4 codes différents de télécommandes. La 5ème connexion de télécommande réussie remplace le premier code de télécommande.		
		2. Une télécommande peut commander plusieurs récepteurs.		
		3. Spectre de radiofréquence : 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz		
		4. Portée : distance possible en champ libre ≥20 m		
		5. Température de fonctionnement : -20 °C ~ 45 °C		
		6. Courant en veille : 3 µA		
		7. Courant en service : 9 mA		
		8. Pile 2*AAA		
		9. Puissance d'émission : 4,7 dBm		
		10. Gain d'antenne : 1 dBi		
		11. Type d'antenne : antenne plane en F inversé (PIFA)		

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459











service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

N°	Simbolo	Funzione	Descrizione	
1.		ON/OFF/Stabilire una connessione/ Interrompere una connessione	ON / Accendere il dispositivo	Premere brevemente: per accendere il dispositivo (con l'ultimo stato salvato)
			OFF / Spegnerne il dispositivo	Premere brevemente: per spegnere il dispositivo (salvare lo stato)
			Stabilire una connessione	Spegnerne il dispositivo e, dopo una pausa di 10 secondi, riaccenderlo. Tenere premuto il tasto entro 30 secondi. Il dispositivo lampeggia 3 volte per confermare che la connessione è stata stabilita con successo.
			Interrompere una connessione	Spegnerne il dispositivo e, dopo una pausa di 10 secondi, riaccenderlo. Tenere premuto il tasto entro 30 secondi. Il dispositivo lampeggia 6 volte per confermare che la connessione è stata interrotta con successo.
2.		Luce notturna	Premere brevemente	Per attivare la modalità illuminazione notturna e impostare la temperatura della luce della lampada a circa 3000 K e la luminosità al 10%. Per uscire da questa modalità, premere un tasto qualsiasi.
3.		Riduzione luminosità	Premere brevemente	Ridurre gradualmente la luminosità fino a raggiungere il limite minimo.
			Premere a lungo	Ridurre in continuo la luminosità fino a raggiungere il limite minimo.
4.		Aumento luminosità	Premere brevemente	Aumentare gradualmente la luminosità fino a raggiungere il limite massimo.
			Premere a lungo	Aumentare in continuo la luminosità fino a raggiungere il limite massimo.
5.		Impostazione temperatura di colore	Premere brevemente	Ridurre gradualmente la temperatura di colore fino a raggiungere la temperatura di 3000 K.
			Premere a lungo	Ridurre in continuo la temperatura di colore fino a raggiungere la temperatura di 3000 K.
6.		Impostazione temperatura di colore	Premere brevemente	Aumentare gradualmente la temperatura di colore fino a raggiungere la temperatura di 6500 K.
			Premere a lungo	Aumentare in continuo la temperatura di colore fino a raggiungere la temperatura di 6500 K.
7.		Modificare la temperatura di colore	Premere brevemente	4000 K-6500 K-3000 K a commutazione ciclica
8.		Tasto funzione di ritardo	Premere brevemente	Premere brevemente, l'apparecchio lampeggia una volta per confermare e si spegne automaticamente 30 minuti dopo. Quando il conto alla rovescia è in corso, premere qualsiasi altro tasto per annullare questa funzione.
9.	Note	1. Un ricevitore può memorizzare fino a 4 codici dei diversi telecomandi. La 5ª connessione riuscita del telecomando sostituisce il primo codice del telecomando.		
		2. Un telecomando può azionare un numero qualsiasi di ricevitori.		
		3. Bande di radiodiffusione: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz		
		4. Portata: distanza possibile in campo libero ≥20 m		
		5. Temperatura di lavoro: -20 °C ~ 45 °C		
		6. Corrente in standby: 3 µA		
		7. Corrente di funzionamento: 9 mA		
		8. Batterie 2*AAA		
		9. Potenza di trasmissione: 4,7 dBm		
		10. Guadagno di antenna: 1 dBi		
		11. Tipo di antenna: PIFA		

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459











service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

Nr.	Símbolo	Función	Descripción
1.		ON / Encender dispositivo	Pulsar brevemente: encender el dispositivo (con el último estado guardado)
		OFF / Apagar dispositivo	Pulsar brevemente: apagar el dispositivo (guardar estado)
		Establecer conexión	Apagar el dispositivo y después de 10 segundos volver a encenderlo. Mantener pulsado el botón durante 30 segundos. El dispositivo parpadea 3 veces para confirmar que la conexión ha sido establecida con éxito.
		Desactivar conexión	Apagar el dispositivo y después de 10 segundos volver a encenderlo. Mantener pulsado el botón durante 30 segundos. El dispositivo parpadea 6 veces para confirmar que la conexión ha sido desactivada con éxito.
2.		Luz nocturna	Pulsar brevemente Activa el modo de luz nocturna y ajusta la temperatura de la luz de la lámpara a unos 3000 K y el brillo al 10%. Para salir del modo pulsar cualquier botón.
3.		Pulsar brevemente	Reducir el brillo gradualmente hasta alcanzar el límite inferior.
		Pulsar prolongadamente	Reducir el brillo de forma continua hasta alcanzar el límite inferior.
4.		Pulsar brevemente	Aumentar el brillo gradualmente hasta alcanzar el límite superior.
		Pulsar prolongadamente	Aumentar el brillo de forma continua hasta alcanzar el límite superior.
5.		Pulsar brevemente	Reducir gradualmente la temperatura de color hasta alcanzar una temperatura de color de 3000 K.
		Pulsar prolongadamente	Reducir de forma continua la temperatura de color hasta alcanzar una temperatura de color de 3000 K.
6.		Pulsar brevemente	Aumentar gradualmente la temperatura de color hasta alcanzar una temperatura de color de 6500 K.
		Pulsar prolongadamente	Aumentar de forma continua la temperatura de color hasta alcanzar una temperatura de color de 6500 K.
7.		Cambiar la temperatura de color	Pulsar brevemente Proceso de conmutación cíclico 4000K-6500K-3000K
8.		Botón función de retardo	Pulsando brevemente el dispositivo parpadea una vez para confirmar y se apaga automáticamente 30 después. Durante la cuenta atrás pulsar cualquier otro botón para cancelar esta función.
9.	Notas	1.	Un receptor puede almacenar hasta 4 códigos de diferentes mandos a distancia. La quinta conexión exitosa del mando a distancia sustituye el primer código del mando a distancia.
2.		Un transmisor puede operar cualquier número de receptores.	
3.		Espectro de bandas de frecuencia: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz	
4.		Alcance: distancia posible en campo abierto ≥20m	
5.		Temperatura operativa: -20 °C ~ 45 °C	
6.		Corriente <i>standby</i> : 3 μA	
7.		Corriente de trabajo: 9 mA	
8.		Pilas 2*AAA	
9.		Potencia de transmisión: 4,7 dBm	
10.		Ganancia de antena: 1 dBi	
11.		Tipo de antena: PIFA	

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459











service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

Nr.	Symbol	Funcție	Beschrijving	
1.		AAN/UIT/koppeling aanmaken/ koppeling verbreken	AAN / Toestel inschakelen	Kort drukken: toestel inschakelen (in de laatste opgeslagen status)
			UIT / Toestel uitschakelen	Kort drukken: Toestel uitschakelen (status opslaan)
			Koppeling aanmaken	Het toestel uitschakelen en na een pauze van 10 seconden weer inschakelen. Dan binnen 30 seconden de toets lang drukken. Het toestel knippert 3 maal ter bevestiging dat het aanmaken van de koppeling is geslaagd.
			Koppeling verbreken	Het toestel uitschakelen en na een pauze van 10 seconden weer inschakelen. Dan binnen 30 seconden de toets lang drukken. Het toestel knippert 6 maal ter bevestiging dat het verbreken van de koppeling is geslaagd.
2.		Nachtlicht	Kort drukken	Activeert de nachtluchtmodus en stelt de kleurtemperatuur van de lamp in op ca. 3000 K en de helderheid op 10%. Deze modus kunt u verlaten door op een willekeurige toets te drukken.
3.		Helderheid reduceren	Kort drukken	Helderheid trapsgewijs reduceren tot de onderste grens is bereikt.
			Lang drukken	Helderheid traploos reduceren tot de onderste grens is bereikt.
4.		Helderheid vergroten	Kort drukken	Helderheid trapsgewijs vergroten tot de bovenste grens is bereikt.
			Lang drukken	Helderheid traploos vergroten tot de bovenste grens is bereikt.
5.		Kleurtemperatuur instellen	Kort drukken	Kleurtemperatuur trapsgewijs reduceren tot een kleurtemperatuur van 3000 K wordt bereikt.
			Lang drukken	Kleurtemperatuur traploos reduceren tot een kleurtemperatuur van 3000 K wordt bereikt.
6.		Kleurtemperatuur instellen	Kort drukken	Kleurtemperatuur trapsgewijs verhogen tot een kleurtemperatuur van 6500 K wordt bereikt.
			Lang drukken	Kleurtemperatuur traploos verhogen tot een kleurtemperatuur van 6500 K wordt bereikt.
7.		Kleurtemperatuur wijzigen	Kort drukken	4000K-6500K-3000K cyclische omschakeling.
8.		Vertragsfunctietoets	Kort drukken	Kort drukken, het toestel knippert eenmaal ter bevestiging en wordt 30 minuten later automatisch uitgeschakeld. Wanneer de countdown loopt kunt u een willekeurige andere toets drukken om deze functie te annuleren.
9.	Technische informatie	1. Een ontvanger kan maximaal 4 codes van verschillende afstandsbedieningen opslaan. De vijfde succesvolle koppeling met een afstandsbediening vervangt de eerste afstandsbedieningscode.		
		2. Met een zender kan een willekeurig aantal ontvangers worden bediend.		
		3. Radiofrequentiebereik: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz		
		4. Bereik: mogelijke afstand in de open lucht ≥20m		
		5. Werkingstemperatuur: -20°C ~ 45 °C		
		6. Standby-stroom: 3 μA		
		7. Bedrijfsstroom: 9 mA		
		8. Batterijen 2*AAA		
		9. Zendvermogen: 4,7 dBm		
		10. Antenneversterking: 1 dBi		
		11. Type antenne: PIFA		

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459











service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

Nr	Symbol	Funkcja	Opis
1.		WŁĄCZYĆ / Włączyć urządzenie	Krótko nacisnąć: włączyć urządzenie (z ostatnim zapamiętanym nastawieniem)
		WYŁĄCZYĆ / Wyłączyć urządzenie	Krótko nacisnąć: wyłączyć urządzenie (zapamiętać nastawienie)
		Nawiązać połączenie	Wyłączyć urządzenie na co najmniej 10 sekund i następnie ponownie włączyć. W przeciągu 30 sekund należy długo nacisnąć przycisk. Urządzenie zablyśnie 3 razy dla potwierdzenia, że połączenie zostało pomyślnie nawiązane.
		Rozłączyć połączenie	Wyłączyć urządzenie na co najmniej 10 sekund i następnie ponownie włączyć. W przeciągu 30 sekund należy długo nacisnąć przycisk. Urządzenie zablyśnie 6 razy dla potwierdzenia, że rozłączenie zostało pomyślnie wykonane.
2.		Oświetlenie nocne	Krótko nacisnąć Aktywuje oświetlenie nocne i nastawia temperaturę światła lampy na ok. 3000 K a jasność na 10%. Aby wyjść z tego trybu należy nacisnąć dowolny przycisk.
3.		Zredukowanie jasności	Krótko nacisnąć Stopniowe zredukowanie jasności aż do osiągnięcia dolnej granicy.
			Długo nacisnąć Bezstopniowe zredukowanie jasności aż do osiągnięcia dolnej granicy.
4.		Zwiększenie jasności	Krótko nacisnąć Stopniowe zwiększenie jasności aż do osiągnięcia górnej granicy.
			Długo nacisnąć Bezstopniowe zwiększenie jasności aż do osiągnięcia górnej granicy.
5.		Nastawienie temperatury barwowej	Krótko nacisnąć Stopniowe zredukowanie temperatury barwowej aż do osiągnięcia 3000 K temperatury barwowej.
			Długo nacisnąć Bezstopniowe zredukowanie temperatury barwowej aż do osiągnięcia 3000 K temperatury barwowej.
6.		Nastawienie temperatury barwowej	Krótko nacisnąć Stopniowe zwiększenie temperatury barwowej aż do osiągnięcia 6500 K temperatury barwowej.
			Długo nacisnąć Bezstopniowe zwiększenie temperatury barwowej aż do osiągnięcia 6500 K temperatury barwowej.
7.		Zmiana temperatury barwowej	Krótko nacisnąć 4000K-6500K-3000K- cykliczna zmiana temperatury barwowej
8.		Przycisk funkcji opóźnienia	Krótko nacisnąć Po krótkim naciśnięciu urządzenie zablyśnie raz dla potwierdzenia i po upływie 30 minut wyłączy się automatycznie. Aby przerwać tę funkcję podczas trwania odliczania, należy nacisnąć inny dowolny przycisk.
9.	Uwagi	1. Odbiornik może zapamiętać do 4 kodów do różnych pilotów (nadajników). Piąte udane połączenie z pilotem zdalnego sterowania zastępuje pierwszy kod zdalnego sterowania.	
		2. Jeden nadajnik może obsługiwać dowolną ilość odbiorników.	
		3. Zakres częstotliwości radiowej: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz	
		4. Zasięg: możliwe oddalenie na otwartej przestrzeni ≥20m	
		5. Temperatura robocza: -20°C ~ 45 °C	
		6. Zasilanie w trybie czuwania: 3 μA	
		7. Prąd roboczy: 9 mA	
		8. Baterie: 2*AAA	
		9. Moc nadawcza: 4,7 dBm	
		10. Zysk energetyczny anteny: 1 dBi	
		11. Typ anteny: PIFA	

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459











service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

Č.	Symbol	Funkce	Popis
1.		ZAP / Zapnutí zařízení	Krátké stisknutí: Zapnete zařízení (s posledním uloženým stavem)
		VYP / Vypnutí zařízení	Krátké stisknutí: Vypnete zařízení (uložení stavu)
		Provést připojení	Vypněte zařízení a po 10 sekundách přestávky je znovu zapněte. Stiskněte tlačítko na dobu 30 sekund. Zařízení 3krát blikne, čímž se potvrdí, že připojení bylo úspěšně provedeno.
		Provést odpojení	Vypněte zařízení a po 10 sekundách přestávky je znovu zapněte. Stiskněte tlačítko na dobu 30 sekund. Zařízení 6krát blikne, čímž se potvrdí, že odpojení bylo úspěšně provedeno.
2.		Noční světlo	Krátké stisknutí Aktivuje režim nočního světla a nastaví teplotu světla svítidla na cca 3000 K a jas na 10 %. Chcete-li režim ukončit, stiskněte libovolnou klávesu.
3.		Snižení jasu	Krátké stisknutí Postupně snižuje jas, dokud nedosáhne spodní hranice.
			Dlouhé stisknutí Plynule snižuje jas, až dosáhne spodní hranice.
4.		Zvýšení jasu	Krátké stisknutí Postupně zvyšuje jas, dokud nedosáhne horní hranice.
			Dlouhé stisknutí Plynule zvyšuje jas, až dosáhne horní hranice.
5.		Nastavení teploty barvy	Krátké stisknutí Postupně snižuje teplotu barvy tak, aby se dosáhla teplota barvy 3000 K.
			Dlouhé stisknutí Plynule snižuje teplotu barvy tak, aby se dosáhla teplota barvy 3000 K.
6.		Nastavení teploty barvy	Krátké stisknutí Postupně zvyšuje teplotu barvy tak, aby se dosáhla teplota barvy na 6500 K.
			Dlouhé stisknutí Plynule zvyšuje teplotu barvy tak, aby se dosáhla teplota barvy 6500 K.
7.		Změna teploty barvy	Krátké stisknutí Cyklické spínání 4000 K – 6500 K – 3000 K
8.		Funkční tlačítko prodlevy	Krátké stisknutí Po krátkém stisknutí zařízení jednou blikne pro potvrzení a automaticky se vypne o 30 minut později. Po spuštění odpočítávání můžete tuto funkci přerušit stisknutím libovolného jiného tlačítka.
9.	Poznámka	1. Přijímač může ukládat do paměti až 4 kódy různých dálkových ovladačů. Páté úspěšné připojení dálkového ovládání nahrazuje první kód dálkového ovládání.	
		2. Dálkové ovládání může ovládat libovolný počet přijímačů.	
		3. Rozsah vysílacích kmitočtů: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz	
		4. Dosah: možná vzdálenost v otevřeném poli ≥ 20 m	
		5. Provozní teplota: -20 °C ~ 45 °C	
		6. Pohotovostní proud: 3 μA	
		7. Provozní proud: 9 mA	
		8. Baterie 2*AAA	
		9. Výkon dálkového ovládání: 4,7 dBm	
		10. Směrový zisk antény: 1 dBi	
		11. Typ antény: PIFA	

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459











service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

Sz.	Jelkép	Művelet	Ismertetés	
1.		BE/KI/Kapcsolatot létesítése/ Kapcsolatot elbontása	BE / Készülék bekapcsolása	Rövid megnyomása: A készülék bekapcsolása (az utoljára mentett állapottal)
			KI Készülék kikapcsolása	Rövid megnyomása: A készülék kikapcsolása (állapot elmentése)
			Kapcsolat létesítése	Kapcsolja ki, majd 10 másodpercnyi szünet után újból kapcsolja be a készüléket. 30 másodpercen belül nyomja le hosszan a gombot. A készülék 3-szori felvillanással jelzi, hogy sikeresen létrejött a kapcsolat.
			Kapcsolat elbontása	Kapcsolja ki, majd 10 másodpercnyi szünet után újból kapcsolja be a készüléket. 30 másodpercen belül nyomja le hosszan a gombot. A készülék 6-szori felvillanással jelzi, hogy sikeresen elbontott a kapcsolat.
2.		Éjszakai fény	Röviden megnyomni	Működésbe hozza az éjszakai világítási üzemmódot, majd a lámpa fénycsökkentését kb. 3000 K-re, a fényerejét pedig 10 %-ra állítja. Az üzemmódból tetszőleges gomb megnyomásával lehet kilépni.
3.		Fényerősség csökkentése	Röviden megnyomni	A fényerősséget fokozatosan csökkenti az alsó határ eléréséig.
			Hosszan megnyomni	A fényerősséget fokozatmentesen csökkenti az alsó határ eléréséig.
4.		Fényerősség növelése	Röviden megnyomni	A fényerősséget fokozatosan növeli a felső határ eléréséig.
			Hosszan megnyomni	A fényerősséget fokozatmentesen növeli a felső határ eléréséig.
5.		Színhőmérséklet beállítása	Röviden megnyomni	A színhőmérsékletet fokozatosan csökkenti a 3000 K fokos színhőmérséklet eléréséig.
			Hosszan megnyomni	A színhőmérsékletet fokozatmentesen csökkenti a 3000 K fokos színhőmérséklet eléréséig.
6.		Színhőmérséklet beállítása	Röviden megnyomni	A színhőmérsékletet fokozatosan növeli a 6500 K fokos színhőmérséklet eléréséig.
			Hosszan megnyomni	A színhőmérsékletet fokozatmentesen növeli a 6500 K fokos színhőmérséklet eléréséig.
7.		Színhőmérséklet változtatása	Röviden megnyomni	4000K-6500K-3000K ciklikus kapcsolási művelettel
8.		Késleltetési művelet gomb	Röviden megnyomni	Rövid megnyomásakor a készülék egyszeri felvillanással jelzi a művelet fogadását, és 30 perccel később önmagától kikapcsol. Visszaszámlálás alatt a késleltetési művelet tetszőleges gomb megnyomásával bármikor félbeszakítható.
9.	Megjegyzés	<p>1. A jelző akár 4 darab különböző távirányítóból származó kódot is menteni tud a memóriájába. A sikeresen létrejött 5.-ik távirányító kapcsolat azután az első távirányítói kód helyére lép.</p> <p>2. Egyetlen jeladó tetszőleges számú jelzőt képes kezelni.</p> <p>3. Rádiófrekvencia tartomány: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz</p> <p>4. Hatótávolság: elérhető szabadtéri távolság ≥ 20 m</p> <p>5. Működési hőmérséklet: -20 °C ~ 45 °C</p> <p>6. Készenléti áramfelvétel: 3 µA</p> <p>7. Működési áramfelvétel: 9 mA</p> <p>8. Elem: 2 db AAA</p> <p>9. Jeladó teljesítmény: 4,7 dBm</p> <p>10. Antennanyereség: 1 dBi</p> <p>11. Antennatípus: PIFA</p>		

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459











service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

Č.	Symbol	Funkcia	Popis	
1.		ZAP./VYP./pripojenie/odpojenie	ZAP./ Zapnutie prístroja	Krátke stlačenie: Zapnutie prístroja (s naposledy uloženým stavom)
			VYP./ Vypnutie prístroja	Krátke stlačenie: Vypnutie prístroja (uloženie stavu)
			Pripojenie	Prístroj vypnite a po 10-sekundovej prestávke ho znovu zapnite. Do 30 sekúnd dlho stlačte tlačidlo. Prístroj 3-krát blikne na potvrdenie, že bol úspešne pripojený.
			Odpojenie	Prístroj vypnite a po 10-sekundovej prestávke ho znovu zapnite. Do 30 sekúnd dlho stlačte tlačidlo. Prístroj 6-krát blikne na potvrdenie, že bol úspešne odpojený.
2.		Nočné svetlo	Krátke stlačenie	Aktivuje režim nočného svetla a nastaví teplotu svetla asi na 3000 K a svietivosť na 10 %. Na opustenie režimu stlačte ľubovoľné tlačidlo.
3.		Zníženie svietivosti	Krátke stlačenie	Postupne znižujte svietivosť, kým sa nedosiahne dolná hranica.
			Dlhé stlačenie	Plynulo znižujte svietivosť, kým sa nedosiahne dolná hranica.
4.		Zvýšenie svietivosti	Krátke stlačenie	Postupne zvyšujte svietivosť, kým sa nedosiahne horná hranica.
			Dlhé stlačenie	Plynulo zvyšujte svietivosť, kým sa nedosiahne horná hranica.
5.		Nastavenie teploty farby	Krátke stlačenie	Postupne znižujte teplotu farby, kým sa nedosiahne teplota farby 3000 K.
			Dlhé stlačenie	Plynulo znižujte teplotu farby, kým sa nedosiahne teplota farby 3000 K.
6.		Nastavenie teploty farby	Krátke stlačenie	Postupne zvyšujte teplotu farby, kým sa nedosiahne teplota farby 6500 K.
			Dlhé stlačenie	Plynulo zvyšujte teplotu farby, kým sa nedosiahne teplota farby 6500 K.
7.		Zmena teploty farby	Krátke stlačenie	4000 K – 6500 K – 3000 K cyklické spínanie
8.		Funkčné tlačidlo oneskorenia	Krátke stlačenie	Krátke stlačenie, prístroj blikne raz na potvrdenie a o 30 minút neskôr sa automaticky vypne. Keď beží odpočítavanie, stlačte ľubovoľné iné tlačidlo, aby ste túto funkciu prerušili.
9.	Poznámka	1. Prijímač môže uložiť až 4 kódy rozličných diaľkových ovládaní. 5. úspešné pripojenie diaľkového ovládania nahradí kód prvého diaľkového ovládania.		
2. Jedno diaľkové ovládanie môže ovládať ľubovoľný počet prijímačov.				
3. Rozsah vysielacích kmitočtov: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz				
4. Dosah: možná vzdialenosť vo voľnom priestore ≥ 20 m				
5. Pracovná teplota: -20 °C ~ 45 °C				
6. Prúd v pohotovostnom režime: 3 µA				
7. Prevádzkový prúd: 9 mA				
8. Batéria 2*AAA				
9. Vysielací výkon: 4,7 dBm				
10. Zisk antény: 1 dBi				
11. Typ antény: PIFA				

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459











service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

Artikel/Serie Nr.: 143

Št.	Simbol	Funkcija	Opis
1.		VKLOP / Vklon naprave	Na kratko pritisnite: Vklon naprave (velja zadnje shranjeno stanje)
		IZKLOP / Izklop naprave	Na kratko pritisnite: Izklop naprave (shranite stanje)
		Vzpostavitev povezave	Napravo izklopite in jo po 10 sekundah ponovno vklopite. V 30 sekundah pritisnite in držite pritisnjeno tipko. Naprava 3-krat utripne, kar potrjuje, da je bila povezava uspešno vzpostavljena.
		Prekinitev povezave	Napravo izklopite in jo po 10 sekundah ponovno vklopite. V 30 sekundah pritisnite in držite pritisnjeno tipko. Naprava 6-krat utripne, kar potrjuje, da je bila povezava uspešno prekinjena.
2.		Nočna osvetlitev	Na kratko pritisnite: Aktivira se nočni način osvetlitve in nastavi se temperatura svetlenja svetilke na ca. 3000 K in svetilnost na 10 %. Za izhod iz tega načina, pritisnite, prosimo, poljubno tipko.
3.		Znižanje svetilnosti	Na kratko pritisnite: Stopenjsko znižujte svetilnost, dokler ni dosežena spodnja meja.
		Držite pritisnjeno	Brezstopenjsko znižujte svetilnost, dokler ni dosežena spodnja meja.
4.		Zvišanje svetilnosti	Na kratko pritisnite: Stopenjsko zvišujte svetilnost, dokler ni dosežena zgornja meja.
		Držite pritisnjeno	Brezstopenjsko zvišujte svetilnost, dokler ni dosežena zgornja meja.
5.		Nastavitev temperature barve	Na kratko pritisnite: Stopenjsko znižujte temperaturo barve, dokler ni dosežena temperatura barve 3000 K.
		Držite pritisnjeno	Brezstopenjsko znižujte temperaturo barve, dokler ni dosežena temperatura barve 3000 K.
6.		Nastavitev temperature barve	Na kratko pritisnite: Stopenjsko zvišujte temperaturo barve, dokler ni dosežena temperatura barve 6500 K.
		Držite pritisnjeno	Brezstopenjsko zvišujte temperaturo barve, dokler ni dosežena temperatura barve 6500 K.
7.		Spreminjanje temperature barve	Na kratko pritisnite: 4000 K - 6500 K - 3000 K ciklični stikalni postopek
8.		Funkcijska tipka za zakasnitev	Na kratko pritisnite, naprava enkrat utripne kot potrditev in se po 30 minutah samodejno izklopi. Začne se odštevanje, ki pa ga lahko prekinete, in sicer s pritiskom na poljubno tipko.
9.	Opomba	1.	En sprejemnik lahko shrani do 4 kode različnih daljinskih upravljalnikov. Peta uspešna povezava daljinskega upravljalnika nadomesti prvo kodo daljinskega upravljalnika.
		2.	En oddajnik lahko upravlja poljubno število sprejemnikov.
		3.	Območje radijske frekvence: 2426 MHz, 2450 MHz, 2474 MHz
		4.	Domet: možna razdalja na prostem ≥20 m
		5.	Delovna temperatura: -20 °C ~ 45 °C
		6.	Napajanje v stanju pripravljenosti: 3 μA
		7.	Obratovalni tok: 9 mA
		8.	Baterija: 2*AAA
		9.	Moč oddajanja: 4,7 dBm
		10.	Pridobitev: 1 dBi
		11.	Tip antene: PIFA

WOFI LEUCHTEN

Wortmann & Filz GmbH . Im Langel 6 . D-59872 Meschede



+49/(0)2903-449 449



+49/(0)2903 - 449 459



service@wofi.de

www.wofi.de

-DE- Montageanleitung	-LT- Montavimo instrukcija	-HU- Szerelési útmutató	-GR- Οδηγίες τοποθέτησης
-IT- Istruzioni per il montaggio	-LV- Montāžas instrukcija	-RO- Instrucțiuni de montaj	-DK- Montagevejledning
-FR- Instructions de montage	-EE- Paigaldusjuhend	-SI- Navodila za montažo	-FI- Asennusopas
-GB- Installation instructions	-PL- Instrukcja montażu	-HR- Upute za uporabu	-SE- montageinstruktion
-ES- Instrucciones de montaje	-CZ- Návod k montáži	-RS- Uputstva za upotrebu	-NO- Monteringsanvisning
-NL- Montagehandleiding	-SK- Montážny návod	-RU- Руководство по монтажу	-IS- samsetningarleiðbeiningar
-PT- Instruções de montagem	-BG- Инструкция за монтаж	-TR- Montaj Talimatı	

DE	Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F
IT	Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F
FR	Ce produit contient une source lumineuse de la classe d'efficacité énergétique F
GB	This product contains a light source of energy efficiency class F
ES	Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética F
NL	Dit product bevat een lichtbron uit de energie-efficiëntieklasse F
PT	Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética F
LT	Šiame gaminyje yra energijos vartojimo efektyvumo klasės F šviesos šaltinis
LV	Šajā izstrādājumā ir F energoefektivitātes klases gaismas avots
EE	See toode sisaldab energiatõhususklassi F kuuluvat valgusallikat
PL	Produkt posiada źródło światła o klasie efektywności energetycznej F
SK	Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F
CZ	Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F
BG	Този продукт съдържа източник на светлина от клас енергийна ефективност F
HU	Ez a termék F energiahatékonysági osztályba sorolt fényforrást tartalmaz
RO	Acest produs conține o sursă de lumină din clasa de eficiență energetică F
SI	Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijskega razreda F
HR	Ovaj proizvod sadržava izvor svjetlosti razreda energetske učinkovitosti F
RS	Ovaj proizvod sadrži izvor svetlosti klase energetske efikasnosti F
RU	В данном изделии находится источник света класса энергоэффективности F
TR	Bu ürün enerji verimlilik sınıfı F olan bir ışık kaynağı içermektedir
GR	Αυτό το προϊόν περιέχει πηγή φωτός της τάξης ενεργειακής απόδοσης F
DK	Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F
FI	Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on F
SE	Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklass F
NO	Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse F
IS	Þessi vara inniheldur ljósgjafa í orkunýtniflokki F